

Cest a grant tort

Jacques Clemens non papa

Source: Le XIIIème Livre de Chansons---Anvers---T.Susato---1550.

Editor: André Vierendeels (24/08/11).

Soprano 1 Cest à grant tort que

Soprano 2 Cest à grant tort, cest grant tort que moy, pau-vret -

Tenor 1 Cest à grant tort, cest à grant tort, cest à grant tort que

Tenor 2 Cest à grant tort, cest à grant - tort que moy, pau-vret-t',en -

Bass 1 Cest à grant tort, cest à grant tort que moy, pau-vret-te,

Bass 2 Cest à grant tort, cest à grant tort, que

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are for Soprano 1 and Soprano 2, both in treble clef. The next two staves are for Tenor 1 and Tenor 2, both in treble clef with an 8va marking below the staff. The bottom two staves are for Bass 1 and Bass 2, both in bass clef. The music is in common time (C). The lyrics are written below each staff, with some words underlined to indicate phrasing.

S 1 moy, pau-vret-t',en - du - - re, et que je suis si -

S 2 - t',en - du - re, et que je suis si tres court te - nu -

T 1 moy, pau-vret-t',en - du - - re et que je suis tres

T 2 - du - - re, et que je suis si tres court te -

B 1 que moy, pau-vret-t',en - du - re, et que je suis si

B 2 moy, pau-vret-t',en - du - - re, et que je suis si tres court te - - nu -

The second system of the musical score consists of six staves. The top two staves are for Soprano 1 (S 1) and Soprano 2 (S 2), both in treble clef. The next two staves are for Tenor 1 (T 1) and Tenor 2 (T 2), both in treble clef with an 8va marking below the staff. The bottom two staves are for Bass 1 (B 1) and Bass 2 (B 2), both in bass clef. The music continues from the first system. A measure rest with the number 7 is placed above the first staff of this system. The lyrics are written below each staff.

Cest a grant tort

2
13

S 1
tres court, et que je suis tres court te - nu - - - -

S 2
- - - - e, si tres court te - nu - - e, plus

T 1
court te - nu - - - e, si tres court te - nue, si tres court te - nu -

T 2
- - - - e, si

B 1
tres court te - nu - - - e, te - nu - - -

B 2
e, et que je suis si tres court te - nu - e, si

19

S 1
- - - e plus mal-heu - reu - se n'y

S 2
mal-heu - reu - se - - - n'y a des - sous la nu -

T 1
- - - e plus mal-heu - reu - se n'y a des-sous la nu - e, des -

T 2
tres court te - nu - e, plus mal-heu - reu - se n'y a des-sous la nu - e, des -

B 1
e, plus mal-heu - reu - se n'y a des - sous la nu - e, des -

B 2
tres court te - nu - e, plus mal - heu-reu - se n'y a des - sous la nu - e,

25

S 1 a des - sous la nu - e, à l'en - du - re, à l'en - du -

S 2 - e, à l'en - du - re, à l'en - du - re

T 1 sous la nu - e, à l'en - du - re, à l'en - du - re la -

T 2 sous la nu - e, à l'en - du - re, à l'en - du -

B 1 sous la nu - e, à l'en - du - re, à l'en - du - re,

B 2 des - sous la nu - e, à l'en - du - re, à l'en - du -

31

S 1 - re la pei - ne m'est trop du - re, à l'en -

S 2 la pei - ne m'est trop du - re,

T 1 pei - ne m'est trop du - re, à

T 2 - re, la pei - ne m'est trop du - re,

B 1 la pei - ne m'est, la pei - ne m'est trop du - re,

B 2 re, la pei - ne m'est trop du - re, la pei - ne m'est

Cest a grant tort

4
37

S 1
- du - re, à l'en - du - re la pei - ne

S 2
à l'en - du - re, à l'en - du - re la pei - ne m'est trop

T 1
l'en - du - re, à l'en - du - re, à l'en - du - re la pei - ne

T 2
à l'en - du - re, à l'en - du - re, la pei - ne m'est trop

B 1
à l'en - du - re, à l'en - du - re, la pei - ne

B 2
trop du - re, à l'en - du - re, à l'en - du - re,

43

S 1
m'est trop du - re.

S 2
du - re, la pei - ne m'est trop du - re.

T 1
m'est trop du - re, la pei - ne m'est trop du - re.

T 2
du - re.

B 1
m'est trop du - re, la pei - ne m'est trop du - re.

B 2
la pei - ne m'est trop du - re, la pei - ne m'est trop du - re.

Notes: Original clefs: Ut 1st, Ut 1st, Ut 3rd, Ut 3rd, Fa 3rd, Fa 3rd
 Original note values have been halved
 Editorial accidentals above the staff
 Square brackets indicate ligatures